



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 207:1999/A1:2003/AC:2005

01-april-2005

Personal eye-protection - Filters and eye-protectors against laser radiation (laser eye-protectors)

Persönlicher Augenschutz - Filter und Augenschutzgeräte gegen Laserstrahlung (Laserschutzbrillen)

Protection individuelle de l'oeil - Filtres et protecteurs de l'oeil contre les rayonnements laser (lunettes de protection laser)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 207:1998/A1:2002/AC:2004

ICS:

13.340.20 Varovalna oprema za glavo Head protective equipment

SIST EN 207:1999/A1:2003/AC:2005 en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 207:1999/A1:2003/AC:2005](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5646be69-cbf9-478b-8988-e8e1be554aa4/sist-en-207-1999-a1-2003-ac-2005)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5646be69-cbf9-478b-8988-e8e1be554aa4/sist-en-207-1999-a1-2003-ac-2005>

EUROPEAN STANDARD

EN 207:1998/A1:2002/AC

NORME EUROPÉENNE

September 2004

EUROPÄISCHE NORM

Septembre 2004

September 2004

ICS 13.340.20

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Personal eye-protection - Filters and eye-protectors against laser radiation
(laser eye-protectors)

Protection individuelle de l'oeil - Filtres et
protecteurs de l'oeil contre les
rayonnements laser (lunettes de protection
laser)

Persönlicher Augenschutz - Filter und
Augenschutzgeräte gegen Laserstrahlung
(Laserschutzbrillen)

This corrigendum becomes effective on 22 September 2004 for incorporation in the three official language versions of the EN.

iTeh STANDARD PREVIEW

Ce corrigendum prendra effet le 22 septembre 2004 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN. **(standards.iteh.ai)**

Die Berichtigung tritt am 22. September 2004 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft. **(standards.iteh.ai)**

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/5646be69-cbf9-478b-8988-e8e1be554aa4/sist-en-207-1999-a1-2003-ac-2005>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2004 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN 207:1998/A1:2002/AC:2004 D/E/F

English version

Table B.2 shall be replaced by the following :

Table B.2 — Key to symbols D, I, R, M:

Symbol	Laser designation	Typical pulse duration s
D	Continuous wave (CW) laser	> 0,25
I	Pulsed laser	> 10^{-6} to 0,25
R	Giant-pulsed laser	> 10^{-9} to 10^{-6}
M	Mode-coupled pulsed laser	< 10^{-9}

Version française

Le Tableau B.2 doit être remplacé par le tableau suivant :

Tableau B.1 — Légende des symboles D, I, R et M

Symbole	Désignation du laser (standards.iteh.ai)	Durée d'impulsion typique s
D	Laser à émission continue (CW)	> 0,25
I	Laser à impulsions	> 10^{-6} à 0,25
R	Laser à impulsions géantes	> 10^{-9} à 10^{-6}
M	Laser à impulsions à couplage de modes	< 10^{-9}

Deutsche Fassung

Die Tabelle B.2 ist durch die folgende Tabelle zu ersetzen :

Tabelle B.2 — Erläuterung der Symbole D, I, R, M

Symbol	Bezeichnung des Lasers	Typische Impulsdauer s
D	Dauerstrichlaser (CW-Laser)	> 0,25
I	Impulslaser	> 10^{-6} bis 0,25
R	Riesenimpulslaser	> 10^{-9} bis 10^{-6}
M	Modengekoppelter Impulslaser	< 10^{-9}